



PROJET / PROPOSED
ORDRE DU JOUR / AGENDA
SÉANCE ORDINAIRE - VILLE D'HUDSON / REGULAR MEETING - TOWN OF HUDSON
Le 10 janvier 2022 – 19 h 30 – January 10th, 2022 – 7:30 PM

Les citoyens pourront accéder à la séance tenue par vidéoconférence via la plateforme Zoom à l'aide de l'hyperlien qui est disponible sur le site web. Vous pourrez également consulter l'enregistrement de la séance qui sera disponible ultérieurement sur notre page Facebook.

Citizens will be able to access the Council meeting via videoconference using the Zoom hyperlink that is available on the Town's website. You can also access the recording of the meeting which will be posted on our Facebook page thereafter.

Les citoyens peuvent aussi nous faire parvenir leurs questions par écrit jusqu'à 15 h 00 le jour de la séance. Nous vous invitons à les soumettre par courriel (info@ville.hudson.qc.ca) ou encore à les déposer directement dans la boîte aux lettres de l'Hôtel de Ville. Veuillez poser vos questions écrites de manière concises, comme si celles-ci étaient verbales. Les questions peuvent également être posées en direct lors de l'assemblée.

Citizens may also submit their questions in writing until 3:00 PM on the day of the assembly. They can be transmitted by email (info@ville.hudson.qc.ca) or dropped off at the Town Hall letter box. Please keep your written questions succinct to a similar form as would be the case if the questions were verbal. Questions can also be asked live during the assembly.

1. Mot de la Mairesse / Word from the Mayor

1.1 Adoption de l'ordre du jour / Adoption of the Agenda

2. Approbation des procès-verbaux / Confirmation of minutes

PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS / FIRST QUESTION PERIOD

3. Urbanisme / Urban Planning

3.1 Nomination – membres du comité consultatif d'urbanisme (CCU) / *Appointment – Town-planning advisory committee (TPAC)*

3.2 356 Main – Plan de remplacement / *356 Main – Replacement plan*

3.3 63 Crescent - PIIA Rénovations majeures / *63 Crescent - SPAIP Major renovations*

3.4 182 Main - Agrandissement / *182 Main - SPAIP Addition*

3.5 425 Main - PIIA Enseigne / *425 Main - SPAIP Sign*

3.6 425 Main - PIIA Enseigne / *425 Main - SPAIP Sign*

3.7 437-451 Main - PIIA Enseigne / *437-451 Main - SPAIP Sign*

3.8 437-451 Main - PIIA Enseigne / *437-451 Main - SPAIP Sign*

3.9 Octroi de contrat - USD Global / *Awarding of contract - USD Global*

3.10 Octroi de contrat - Hydro-Kinetic / *Awarding of contract - Hydro-Kinetic*

3.11 Dépôt du rapport mensuel des permis émis – Novembre 2021 / *Tabling of a monthly report for permits issued – November 2021*

4. Administration et Finances / Administration and Finance

4.1 Approbation des paiements – décembre 2021 / *Approval of disbursements - December 2021*

4.2 Octroi de contrat - SOMUM / *Awarding of contract – SOMUM*

4.3 Mandat – Assistance pour la préparation du dossier de l'Audit 2021/ *Mandate – Assistance for the preparation of 2021 Audit*

4.4 Renouvellement d'adhésion à l'Union des municipalités du Québec / *Renewal – Membership to the «Union des municipalités du Québec»*

5. Greffe / Town Clerk

5.1 Désignation des représentants(es) de la couronne-sud pour les postes de membres du conseil d'administration du réseau de transport métropolitain (EXO)/ *Designation of representatives from the south shore for the positions of members of the board of directors of the metropolitan transportation network (EXO)*

5.2 Octroi de contrat Paré+ Associés / *Awarding of contract Paré+ Associés*

5.3 Comité de travail Ad Hoc chargé à la conservation / *Ad Hoc Conservation working group*

6. Ressources Humaines / Human Resources

6.1 Embauche – Inspecteur en urbanisme / *Hiring - Urban Planning Inspector*

6.2 Indexation annuelle des salaires – 2022 / *Annual salary indexing – 2022*

7. Loisirs, culture et tourisme / Recreation, Culture & Tourism

7.1 Camp semaine de relâche 2022 / *March break day camp 2022*

7.2 Camp de jour été 2022 / *Summer Day camp*

8. Travaux publics / Public Works

8.1 Programme d'aide à la voirie locale - Sous-volet : Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale / *Assistance program for local roadways – sub-component: Particular projects to improve electoral districts*



9. Sécurité publique / Public Safety

10. Règlements / By-Laws

- 10.1 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 747-2022 décrétant l'imposition des taxes pour l'exercice financier 2022 / *Notice of Motion and tabling of draft - By-Law 747-2022- decreeing the taxation for the 2022 fiscal year*
- 10.2 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 748-2022 sur la tarification / *Notice of Motion and tabling of draft - By-Law 748-2022 on tariffs*
- 10.3 Avis de motion et dépôt du projet – Règlement 749-2022 code d'éthique et de déontologie des élues et élus municipaux de la ville d'Hudson / *Notice of Motion and tabling of draft - By-Law 749-2022 code of ethics and good conduct for elected municipal officers of the Town of Hudson*

11. Affaires Nouvelles / New Business

DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS / *SECOND QUESTION PERIOD*

12. Levée de la séance / Adjournment of meeting

PROJET / PROPOSED